



54° CONCORSO INTERNAZIONALE VOCI VERDIANE CITTÀ DI BUSSETO

in onore e memoria del Maestro Carlo Bergonzi

Sotto l'alto patronato del Presidente della Repubblica

20 - 26 giugno 2016

Presidente del Concorso
Maria Giovanna Gambazza
Sindaco di Busseto

Foto Rino Sivelli



Presidente del Concorso

Maria Giovanna Gambazza

Sindaco di Busseto

Consulente Artistico del Concorso

Cristina Ferrari

54^o CONCORSO INTERNAZIONALE
VOCI VERDIANE
CITTÀ DI BUSSETO
in onore e memoria del Maestro Carlo Bergonzi

Sotto l'alto patronato del Presidente della Repubblica

Il Concorso avrà luogo a Busseto (PR)
Teatro Giuseppe Verdi
20-26 giugno 2016

CONCERTO DEI FINALISTI
Proclamazione dei Vincitori
e Premiazione Ufficiale

Teatro all'aperto Scuderie di Villa Pallavicino
Sabato 25 giugno 2016
ore 21

Filarmonica Arturo Toscanini

CONCERTO DI GALA
DEI VINCITORI

Casa Natale di Roncole Verdi
Domenica 26 giugno 2016
ore 21

REGOLAMENTO

Il Concorso avrà luogo a Busseto (PR), presso il Teatro Giuseppe Verdi.

1. LIMITE D'ETÀ

Il Concorso è aperto, senza distinzioni di nazionalità, a tutti i candidati che nel corso del 2016 raggiungano un'età compresa fra i 18 e i 35 anni.

2. ISCRIZIONE ED AMMISSIONE

2.1 Ogni candidato deve restituire alla Segreteria del Concorso l'accluso modulo d'iscrizione, completato in ogni singola voce, oppure inviare domanda di partecipazione, a mezzo raccomandata (fa fede la data del timbro postale di partenza) fax, posta elettronica o iscrizione online ai seguenti indirizzi:

Segreteria del Concorso Internazionale Voci Verdiane "Città di Busseto"
Comune di Busseto (PR)

Piazza Giuseppe Verdi, 10 - 43011 Busseto (Parma)
Tel +39 0524 931735 - 931711 • Fax +39 0524 931741

Per informazioni e scheda iscrizione concorsi:

Web: www.vociverdiane.com

e-mail: segreteria@vociverdiane.com

Per iscriversi on-line basterà compilare il modulo di iscrizione del presente bando attraverso il pulsante che si trova in homepage **entro e non oltre il 13 giugno 2016**.

Le domande di partecipazione dovranno contenere, pena l'inammissibilità:

- cognome e nome, luogo e data di nascita, nazionalità, indirizzo, codice fiscale, recapito telefonico e indirizzo mail;
- registro vocale (soprano, mezzosoprano/contralto, tenore, baritono, basso);
- l'indicazione di 5 (cinque) brani scelti fra quelli elencati nel bando del Concorso (vedi punto 6).

Alla domanda di partecipazione dovranno essere allegati i seguenti documenti:

- titolo di studio e curriculum artistico (in lingua italiana o in inglese);
- fotocopia di un documento ufficiale comprovante l'età e la nazionalità (carta d'identità o passaporto)

- due fotografie recenti formato tessera
- copia della ricevuta bancaria attestante l'effettuato pagamento di euro 80,00 da versare mediante bonifico bancario (commissioni bancarie a carico del candidato), sul conto corrente intestato a:

Comune di Busseto, Piazza Giuseppe Verdi, 10 - 43011 Busseto (Parma) - Italy

Banca CARIPARMA - Filiale di Busseto (PR) - Servizio Tesoreria Comunale

Codice IBAN: IT 72 W 06230 65670 000035478743

Codice BIC (per versamenti dall'estero): CRPPIT2P409

Sulla ricevuta dovrà apparire il nome del candidato che effettua il versamento e la dicitura:

Iscrizione 54° Concorso Internazionale Voci Verdiane "Città di Busseto".

Il pagamento della tassa d'iscrizione dovrà essere effettuato entro e non oltre il 13 giugno 2016.

La tassa d'iscrizione non è rimborsabile a nessun titolo fatta eccezione per quanto previsto al punto 8.

Anche per le iscrizioni on-line i documenti a), b), c) e d) dovranno essere ugualmente inviati per posta (anche posta elettronica) alla Segreteria del Concorso.

2.2 L'ammissione al Concorso sarà decisa dal Consulente Artistico a suo insindacabile giudizio e verrà tempestivamente comunicata agli iscritti a mezzo posta elettronica. Le domande prive della completa documentazione o pervenute dopo il suddetto termine non verranno prese in considerazione.

I candidati ammessi al Concorso dovranno presentarsi:

**lunedì 20 giugno 2016, ore 10.00,
presso il Teatro Giuseppe Verdi di Busseto (PR).**

2.3 Il candidato che abbia necessità di ottenere il visto per il soggiorno in Italia dovrà indicarlo chiaramente nella domanda di partecipazione. La Segreteria del Concorso provvederà ad inviare una lettera di invito da presentare presso il Consolato o l'Ambasciata del Paese di provenienza del candidato. I candidati dovranno comunque in ogni fase di attività risultare in regola con le vigenti leggi in materia di immigrazione.

2.4 Non sono ammessi candidati risultati vincitori del Primo Premio in edizioni precedenti del Concorso Voci Verdiane.

2.5 I sei vincitori del 54° Concorso Internazionale Voci Verdiane "Città di Busseto" Sezione Cina, Hongkong, Taiwan, Macao (Conservatorio di Sichuan 11 - 16 maggio 2016) accederanno di diritto direttamente alla Fase Semifinale del presente Concorso programmata il 23 giugno 2016 presso il Teatro Giuseppe Verdi di Busseto. L'iscrizione

al Concorso di tali candidati dovrà comunque avvenire come indicato al punto 2.1 allegando documentazione attestante l'assegnazione del premio. Per maggiori informazioni: vociverdianescm@163.com

2.6 Sono state attivate anche collaborazioni con altri Concorsi Internazionali di Canto fra i quali Concorso Internazionale "G.B. Viotti" di Vercelli, Concorso Internazionale "Toti dal Monte" di Treviso, il Concorso Internazionale per cantanti lirici "Spazio Musica" di Orvieto, Henan University National Opera Competition e il Concorso Internazionale Flaviano Labò di Piacenza.

Si precisa inoltre che i vincitori dell'ultima edizione dei seguenti Concorsi internazionali:

- International Hans Gabor Belvedere Singing Competition
- Francisco Viñas International Competition
- Operalia - The World Opera Competition
- Concorso Internazionale di Musica Gian Battista Viotti
- Henan University National Opera Competition
- Concorso Internazionale Flaviano Labò di Piacenza

potranno accedere direttamente alla Fase Semifinale del presente Concorso programmata il 23 giugno 2016.

L'iscrizione al Concorso di tali candidati dovrà comunque avvenire come indicato al punto 2.1 allegando documentazione attestante l'assegnazione del premio.

3. LA GIURIA

La Giuria del Concorso è composta da sette membri, autorevoli esponenti del mondo musicale internazionale.

Ogni membro della Giuria rilascerà all'inizio del Concorso una dichiarazione in cui risulti non avere rapporti di parentela o di affinità con uno o più concorrenti. I componenti della Giuria che abbiano in atto o abbiano avuto nei due anni precedenti l'inizio delle prove rapporti didattici con uno o più concorrenti si asterranno dal voto. Tale astensione verrà iscritta nei verbali del Concorso. Il Presidente della Giuria, in accordo con il Consulente Artistico del Concorso, potrà in ogni momento chiamare a far parte della Commissione giudicatrice nuovi membri qualora, per impedimenti sopravvenuti, non potessero essere presenti quelli già designati. Potrà far parte della Giuria, in qualità di osservatore, un funzionario del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Dipartimento dello Spettacolo. Le decisioni della Giuria del Concorso sono insindacabili e definitive.

4. PROVE

4.1 Il 54° Concorso Internazionale Voci Verdiane “Città di Busseto” si svolgerà dal 20 giugno al 26 giugno 2016, con il seguente calendario.

20, 21, 22 giugno 2016:	Fase Eliminatoria
23 giugno 2016:	Fase Semifinale
24 giugno 2016:	Prove con orchestra
25 giugno 2016, ore 21:	Finale con Concerto e proclamazione vincitori
26 giugno 2016, ore 21:	Concerto di gala dei premiati

4.2 L'ordine di chiamata alle prove sarà stabilito, presenti tutti i candidati, mediante sorteggio della lettera dell'alfabeto che fornirà l'ordine di presentazione suddiviso per ogni categoria vocale.

Questo ordine di ascolto verrà mantenuto durante tutte le prove.

I candidati si esibiranno in ordine di registro vocale partendo dal più grave e terminando con il più acuto.

4.3 La Giuria renderà note le proprie decisioni ai candidati pubblicamente al termine di ciascuna delle fasi del Concorso, mediante affissione dei risultati ad apposito albo.

Il giudizio finale sarà espresso con punteggio aritmetico risultante dalla media dei voti formulati dai singoli membri della Commissione giudicatrice, scartando il voto più basso e quello più alto.

4.4 Il candidato dovrà presentare il suo programma come richiesto al punto 2.

Tutte le Arie devono essere eseguite a memoria complete di recitativo e cabaletta.

L'intero programma dovrà essere cantato in lingua originale. I concorrenti sono tenuti a utilizzare spartiti propri.

- **Fase Eliminatoria:** il candidato dovrà eseguire un'aria a sua scelta e un'aria selezionata dalla Giuria tra quelle indicate nel programma presentato. La Giuria ha facoltà di interrompere la prova del concorrente dopo l'esecuzione del primo brano.
- **Fase Semifinale e Finale:** il candidato eseguirà uno o più brani a scelta della Commissione giudicatrice, fra quelli indicati nella domanda.

4.5 Nelle fasi **Eliminatoria** e **Semifinale**, i candidati saranno accompagnati al pianoforte da collaboratori designati dall'organizzazione del Concorso.

Tuttavia ogni candidato potrà farsi accompagnare, a proprie spese, da un pianista di fiducia.

Semifinale e **Finale** saranno aperte al pubblico.

Nella prova **Finale** i candidati saranno accompagnati dalla **Filarmonica Arturo Toscanini**.

Nel **Concerto di Gala** i vincitori saranno accompagnati al **pianoforte**.

4.6 Non sarà tollerato alcun ritardo da parte dei candidati durante lo svolgimento del Concorso, a meno che non risulti compatibile con il regolare svolgimento della competizione e sia giustificato da motivi riconosciuti validi dal Presidente della Giuria.

5. VINCITORI E ATTIVITÀ ARTISTICA

5.1 Ai vincitori verranno assegnati i seguenti Premi:

1° Premio “Carlo Bergonzi”: Euro 10.000,00

2° Premio: Euro 5.000,00

3° Premio: Euro 3.000,00

Offerto dal Lions Club Busseto “Giuseppe Verdi”

L'ammontare dei premi si intende al lordo delle ritenute di legge.

5.2 Avvalendosi della collaborazione con il 54° Concorso Internazionale Voci Verdiane e con il Comune di Busseto



La Scuola dell'Opera del Teatro Comunale di Bologna attiverà il Corso di alto perfezionamento ed avviamento professionale in repertorio verdiano per Cantanti lirici e Maestri collaboratori.

Corso di alto perfezionamento ed avviamento professionale in repertorio verdiano per Cantanti lirici e Maestri collaboratori che si svolgerà a Bologna e Busseto tra il 18 agosto e il 15 ottobre 2016 (Operazione Rif. PA 2015-4800/RER approvata con Delibera di Giunta Regionale n. 118 del 9/02/2016 co-finanziata dal Fondo sociale europeo PO 2014-2020 Regione Emilia-Romagna)

Il Corso sarà incentrato sullo studio musicale, scenico, stilistico ed interpretativo del repertorio verdiano ed è finalizzato al perfezionamento della preparazione necessaria ad un concreto avviamento professionale nel mondo del teatro lirico.

I cantanti candidati del 54° Concorso Voci Verdiane che intendono manifestare il proprio interesse ad essere ascoltati e selezionati anche per il corso di alto perfezionamento **dovranno barrare l'apposita casella contenuta nel modulo di iscrizione del Concorso. La segreteria della Scuola dell'Opera del Teatro Comunale di Bologna provvederà a contattare i candidati per tutte le informazioni e per le integrazioni documentali del caso.**

La partecipazione alla selezione per l'ammissione al Corso (requisiti, documentazione richiesta, prove di ingresso) **è regolata dal bando della Scuola dell'Opera del Teatro**

Comunale di Bologna che entro il giorno 20 aprile 2016 sarà pubblicato sul sito del 54° Concorso Voci Verdiane e sul sito www.tcbo.it.

L'iscrizione e la frequenza al Corso sono totalmente gratuite.

La Direzione della Scuola si riserva, nel caso di reperimento di risorse a cura del Comune di Busseto, di valutare la possibilità di erogare un contributo a parziale copertura delle spese sostenute dai partecipanti durante il periodo della formazione. Il conferimento di tale contributo è vincolato e proporzionato alla frequenza al Corso.

La frequenza al corso è a tempo pieno ed obbligatoria, a pena di esclusione. Pertanto il periodo di corso è incompatibile con altri impegni di studio, professionali e/o artistici.

Al termine del Corso gli allievi cantanti più meritevoli potranno essere segnalati dalla Direzione Artistica della Scuola dell'Opera del Teatro Comunale di Bologna e avere **l'opportunità di essere scritturati per le produzioni del Festival Verdi 2016**, in particolare per l'opera *I Masnadieri* programmata presso il Teatro Verdi di Busseto nel mese di ottobre 2016.

5.3 I Vincitori del 54° Concorso Internazionale Voci Verdiane "Città di Busseto" saranno altresì impegnati in un Concerto organizzato dall'Associazione "Le Terre Traverse" presso Podere Castello di Cadeo (Pc) - 2 luglio 2016.

5.4 I Vincitori del 54° Concorso Internazionale Voci Verdiane "Città di Busseto" potranno essere impegnati nell'attività artistica programmata dal Comune di Busseto.

5.5 Il Primo Premio è unico e indivisibile. Con decisione insindacabile della Commissione Giudicatrice, i premi potranno anche non essere assegnati. Potranno essere assegnate menzioni speciali fuori concorso.

6. PROGRAMMA

SOPRANO

Aida

Ritorna vincitor!
O cieli azzurri

Aroldo

Salvami Tu, gran Dio!
Ah! Dagli scanni eterei

Attila

Allor che i forti corrono
Oh! Nel fuggente nuvolo

Un Ballo in maschera

Ecco l'orrido campo
Morrò, ma prima in grazia
Volta la terrea fronte
Saper vorreste

Il Corsaro

Non so le tetre immagini
Vola talor dal carcere

Don Carlo

Non pianger mia compagna
Tu che le vanità conoscesti

I due Foscari

Tu al cui sguardo
Più non vive!... L'innocente

Ernani

Ernani! Ernani involami

Falstaff

Sul fil d'un soffio etesio
Apriamo il paravento

Il Finto Stanislao

Grave a core innamorato
Si mostri a chi l'adora

La Forza del destino

Madre pietosa Vergine
Pace, pace, mio Dio!
Me pellegrina ed orfana

Giovanna d'Arco

Sempre all'alba ed alla sera
O fatidica foresta

I Lombardi alla prima crociata

Salve, Maria!
Se vano è il pregare
Non fu sogno

Luisa Miller

Tu puniscimi o Signore
Lo vidi, e 'l primo palpito

Macbeth

Vieni, t'affretta
La luce langue
Una macchia (*scena sonnambulismo*)

I Masnadieri

Tu del mio Carlo al seno
Lo sguardo avea
degli angeli

Messa da Requiem

Libera me - Requiem

Nabucco

Anch'io dischiuso un giorno

Oberto, Conte di San Bonifacio

Sotto il paterno tetto
Sciagurata! A questo lido...

Otello

Mia madre aveva una
povera ancella... (*Canzone del salice*)... Ave Maria

Rigoletto

Caro nome
Tutte le feste al tempio

Simon Boccanegra

Come in quest'ora bruna

La Traviata

Ah, fors'è lui
Addio del passato

Il Trovatore

Tacea la notte placida
D'amor sull'ali rosee

I Vespri siciliani

Arrigo! Ah! Parli a un core
Mercè, dilette amiche

MEZZOSOPRANO

Aida

Già i sacerdoti adunansi
Ohimè, morir mi sento

Un Ballo in maschera

Re dell'abisso

Don Carlo

Nel giardin del
bello *(Canzone del velo)*
O don fatale

Il Finto Stanislao

Non sa quant'io
nel petto soffra

La forza del destino

Al suon del tamburo
Rataplan

Messa da Requiem

Liber scriptus
proferetur

Nabucco

Oh dischiuso
è il firmamento

Oberto, conte di San Bonifacio

Oh, chi torna l'ardente
pensiero

Il Trovatore

Stride la vampa!
Condotta ell'era in ceppi

TENORE

Aida

Celeste Aida

Aroldo

Sotto il sol di Siria ardente

Attila

Ella In poter del barbaro!

Un Ballo in maschera

Dì tu se fedele il flutto
m'aspetta
È scherzo od è follia
Ma se m'è forza perderti

La Battaglia di Legnano

La pia paterna mano

Il Corsaro

Tutto pareva sorridere

Don Carlo

Io la vidi

I due Foscari

Dal più remoto esilio

Ernani

Come rugiada al cespite

Falstaff

Dal labbro il canto

Il Finto Stanislao

Pietoso al lungo pianto

La Forza del destino

O tu che in seno agli angeli

Giovanna d'Arco

Sotto una quercia parvemi

I Lombardi alla prima crociata

La mia letizia infondere
In cielo benedetto

Luisa Miller

Quando le sere al placido

Macbeth

Ah, la paterna mano

I Masnadieri

O mio castel paterno

Messa da Requiem

Ingemisco

Oberto, conte di San Bonifacio

Son fra voi!
Già sorto è il giorno
Ciel che feci!

Otello

Dio! Mi potevi scagliar tutti
i mali
Nium mi tema

Rigoletto

Questa o quella
Parmi veder le lagrime
La donna è mobile

Simon Boccanegra

Sento avvampar nell'anima

La Traviata

De' miei bollenti spiriti

Il Trovatore

Ah! Sì, ben mio

BARITONO**Attila**

Dagli immortali vertici

Un Ballo in maschera

Alla vita che t'arride
Eri tu

**La Battaglia
di Legnano**

Se al nuovo dì pugnando

Il Corsaro

Cento leggiadre vergini

Don Carlo

Per me giunto... *(Aria
e morte di Rodrigo)*

Ernani

Oh de' verd'anni miei

Falstaff

L'onore! Ladri!
È sogno? O realtà...
Ehi! Taverniere! Mondo
ladro

I due Foscari

O vecchio cor che batti
Questa dunque è l'iniqua
mercede

Giovanna d'Arco

Spe me al vecchio
era una figlia

La Forza del destino

Urna fatale del mio destino

Luisa Miller

Sacra è la scelta d'un
consorte

Macbeth

Pietà, rispetto, amore

I Masnadieri

La sua lampada vitale
Pareami che sorto da lauto
convito

Nabucco

Dio di Giuda

Otello

Credo in un Dio crudel

Simon Boccanegra

M'ardon le tempia
Plebe! Patrizi! Popolo

Stiffelio

Ei fuggè!...Lina pensai
che un angelo

Rigoletto

Pari siamo
Cortigiani,
vil razza dannata

La Traviata

Di Provenza il mare, il suol

Il Trovatore

Il balen del suo sorriso

Il Vespri siciliani

In braccio alle dovizie

BASSO**Attila**

Mentre gonfiarsi l'anima

Don Carlo

Ella giammai m'amò

Ernani

Infelice, e tuo credevi

**I Lombardi alla
prima crociata**

Sciagurata, hai tu creduto
Ma quando un suon terribile

Luisa Miller

Il mio sangue, la vita darei

Macbeth

Come dal ciel precipita

Messa Da Requiem

Confutatis maledictis

Nabucco

Sperate o figli
Tu sul labbro de' veggenti

**Oberto Conte
di S. Bonifacio**

L'orror del tradimento

Simon Boccanegra

Il lacerato spirito

Il Trovatore

Di due figli vivea,
padre beato

I Vespri siciliani

O Tu, Palermo, terra adorata

7. RIPRESE AUDIO E VIDEO

Il Comune di Busseto si riserva il diritto di riprendere e registrare, senza limite di tempo, tutte le fasi del concorso e il Concerto di Gala senza nulla dovere ai partecipanti che, sottoscrivendo la domanda di partecipazione, accettano implicitamente di cedere gratuitamente al Comune di Busseto qualsiasi diritto di utilizzazione economica di dette registrazioni.

8. ANNULLAMENTO DEL CONCORSO

Se per cause di forza maggiore il Concorso non potesse avere luogo, le iscrizioni saranno annullate e la tassa di ammissione rimborsata. Tale decisione è senza appello.

9. VALIDITÀ DEL TESTO

Il regolamento del Concorso 2016 viene pubblicato in due lingue (italiano e inglese). Solo il testo italiano ha validità ufficiale e legale.

In caso di contestazioni e per ogni controversia sarà competente il Foro di Parma.

Il candidato prende atto che il trattamento dei propri dati personali viene svolto dal Comune di Busseto esclusivamente per fini istituzionali e nel rispetto di quanto stabilito dal Decreto legislativo 30 giugno 2003, n.196 in riferimento alla tutela dei dati personali.

Il Presidente del Concorso
Maria Giovanna Gambazza

INFORMAZIONI

Il Regolamento completo è pubblicato anche sul sito internet www.vociverdiane.com
Ulteriori informazioni sul Concorso possono essere richieste a:

Segreteria del Concorso Internazionale Voci Verdiane "Città di Busseto"

Segreteria e organizzazione del Concorso

Comune di Busseto (PR)

Piazza Giuseppe Verdi, 10 - 43011 Busseto (Parma)

Tel +39 0524 931735 - 931711 Fax +39 0524 931741

e-mail: segreteria@vociverdiane.com

sito internet: www.vociverdiane.com

Per prenotazioni alberghiere i concorrenti potranno rivolgersi a:

Parma Incoming Srl

Via Abbeveratoia, 63/a - 43126 Parma

tel.+39 0521 298883 fax +39 0521 298826

info@parmaincoming.it

www.parmaincoming.it

MODULO DI ISCRIZIONE

Segreteria del 54° CONCORSO INTERNAZIONALE VOCI VERDIANE "CITTÀ DI BUSSETO"

Cognome _____ Nome _____
Data di Nascita _____ Luogo di nascita _____
Nazionalità _____ Indirizzo _____
Telefono e Fax _____ Email _____
Codice Fiscale _____

Registro vocale (barrare):

soprano mezzosoprano - contralto tenore baritono basso

PROGRAMMA A SCELTA DEL CANDIDATO (vedi punto 6 del Bando di Concorso)

1. opera _____ aria _____
2. opera _____ aria _____
3. opera _____ aria _____
4. opera _____ aria _____
5. opera _____ aria _____

Manifesto il mio interesse a partecipare alla selezione per il "Corso di alto perfezionamento ed avviamento professionale in repertorio verdiano per Cantanti lirici".

Dichiaro di accettare integralmente il regolamento del Concorso.

Luogo e data

Firma del candidato